



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR - MDIC  
INSTITUTO NACIONAL DE METROLOGIA, QUALIDADE E TECNOLOGIA - Inmetro

## Barreiras Técnicas ao Comércio

### **Notificações da Organização Mundial do Comércio**

Esta seção apresenta as mais recentes notificações encaminhadas à Organização Mundial do Comércio (OMC), relativas à entrada em vigor de projetos de regulamentos técnicos e os procedimentos de avaliação da conformidade associados, identificadas por país emissor e número. Os textos completos dos regulamentos técnicos associados a estas notificações poderão ser obtidos no site do Inmetro, no endereço [www.inmetro.gov.br/barreirastecnicas](http://www.inmetro.gov.br/barreirastecnicas).

Caso o exportador deseje, poderá receber as notificações referentes aos países e produtos de seu interesse, em português, por correio eletrônico, inscrevendo-se gratuitamente no serviço Alerta Exportador! Disponível no site do Ponto Focal de Barreiras Técnicas às Exportações. Mais informações podem ser obtidas pelo e-mail: [barreirastecnicas@inmetro.gov.br](mailto:barreirastecnicas@inmetro.gov.br).

### **AFEGANISTÃO**

G/TBT/N/AFG/1

Projeto de documento oficial do Afeganistão, emitido pela Autoridade Nacional de Normalização (Afghan National Standards Authority - ANSA), propondo Regulamento Técnico sobre requisitos para a importação, produção e fornecimento de cimento Portland, de aço para concreto armado e de unidades de alvenaria estrutural de blocos de concreto. (5 páginas, disponíveis em Dari). (Palavras chave: concreto; cimento; aço; alvenaria).

G/TBT/N/AFG/2

Projeto de documento oficial do Afeganistão, emitido pela Autoridade Nacional de Normalização (Afghan National Standards Authority - ANSA), propondo Regulamento Técnico sobre a determinação das características dos seguintes combustíveis: Gasolina (3 páginas, disponíveis em Dari); Diesel (3 páginas, disponíveis em Dari) e Querosene (3 páginas, disponíveis em Dari). (Palavras chave: gasolina; querosene; diesel; combustível).

### **ÁFRICA DO SUL**

G/TBT/N/ZAF/206

Projeto de documento oficial da África do Sul, emitido pelo Regulador Nacional de Especificações Obrigatórias (National Regulator for Compulsory Specifications - NRCS), propondo Regulamento Técnico sobre Especificações obrigatórias para a Segurança dos cabos de média tensão elétrica. (7 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: cabos; isolamento; polietileno).

### **ARÁBIA SAUDITA**

G/TBT/N/SAU/949

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9

páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques).

G/TBT/N/SAU/950

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques).

G/TBT/N/SAU/951

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques).

G/TBT/N/SAU/952

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Barein (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo Regulamento Técnico GSO sobre os requisitos de segurança geral, regulamentos técnicos do Golfo, obrigações dos operadores econômicos, organismos notificados, responsabilidade pelos produtos, a fiscalização do mercado, disposições administrativas, processos de infração e as sanções a serem aplicadas em todas as categorias de produtos, com exceção de alimentos, medicamentos e produtos farmacêuticos. (30 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: segurança; produto; fiscalização).

G/TBT/N/SAU/953

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento).

## **BAREIN**

G/TBT/N/BHR/447

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9 páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques).

G/TBT/N/BHR/448

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques).

G/TBT/N/BHR/449

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques).

G/TBT/N/BHR/450

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Barein (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo Regulamento Técnico GSO sobre os requisitos de segurança geral, regulamentos técnicos do Golfo, obrigações dos operadores econômicos, organismos notificados, responsabilidade pelos produtos, a fiscalização do mercado, disposições administrativas, processos de infração e as sanções a serem aplicadas em todas as categorias de produtos, com exceção de alimentos, medicamentos e produtos farmacêuticos. (30 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: segurança; produto; fiscalização).

G/TBT/N/BHR/451

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento).

## **BRASIL**

G/TBT/N/BRA/365/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA), com o objetivo de informar que a emissão da Resolução RDC nº 94, 27 de julho de 2016, alterando a Resolução RDC 55/2011 que estabelece os requisitos mínimos de identidade e qualidade de luvas cirúrgicas e não cirúrgicas sob controle sanitário, sobre as alterações dos padrões internacionais mencionados no regulamento. A Resolução RDC 55/2011 é o texto final da Resolução 13/2010, previamente notificado como G/TBT/N/BRA/365. (Palavras chave: luva; látex; médico; saúde; cirurgia)

G/TBT/N/BRA/368/Add.4

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA), com o objetivo de divulgar a Instrução Normativa Nº 23, de 1º de julho de 2016, que altera o artigo 2º (análises

laboratoriais), da Instrução Normativa nº 38, de 30 de novembro de 2010, referente a requisitos de identidade e qualidade, a amostragem, modo de apresentação e a marcação ou rotulagem para trigo. (Palavra chave: alimento; trigo)

G/TBT/N/BRA/686

Projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Ministério do Meio Ambiente (MMA), com o objetivo de estabelecer o cadastro, a avaliação e o controle de substâncias químicas industriais, com o fim de minimizar os impactos adversos à saúde e ao meio ambiente, advindos da sua produção, importação e uso em território nacional. (6 páginas, disponíveis em Português) (Palavras chave: produtos químicos; industriais)

G/TBT/N/BRA/687

Projeto de documento oficial do Brasil, emitido pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA), propondo Projeto de Resolução Técnica nº 236, 29 de julho de 2016, que estabelece procedimentos relativos à importação e exportação de bens e produtos destinados à pesquisa e investigação científica ou tecnológica, envolvendo seres humanos. Esta resolução revoga o XIX Capítulo da Portaria RDC Nº 81, de 5 de novembro de 2008 (Resolução RDC 81/2008) e a Portaria RDC Nº 1, de 22 de janeiro de 2008 (Resolução RDC Nº 01/2008). (8 páginas, disponíveis em Português) (Palavras chave: pesquisa; científica; tecnológica)

G/TBT/N/BRA/688

Projeto de documento oficial do Brasil, emitido pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA), propondo regulamento técnico Instrução Normativa Nº 9, 1 Agosto 2016, sobre bulas padronizadas de medicamentos específicos. (74 páginas, disponíveis em Português) (Palavras chave: bulas; medicamentos; remédios; drogas)

G/TBT/N/BRA/689

Projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA), propondo Regulamento Técnico para definir os requisitos e procedimentos administrativos para o controle envelhecimento/maturação em recipientes de madeira (barris) para as bebidas alcoólicas, vinhos e produtos derivados do vinho e da uva para fins de produção, padronização, estoque e rotulagem. (3 páginas, disponíveis em Português) (Palavras chave: bebidas alcoólicas, vinhos; uva)

## **CATAR**

G/TBT/N/QAT/443

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9 páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/QAT/444

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/QAT/445

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/QAT/446

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Barein (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo Regulamento Técnico GSO sobre os requisitos de segurança geral, regulamentos técnicos do Golfo, obrigações dos operadores econômicos, organismos notificados, responsabilidade pelos produtos, a fiscalização do mercado, disposições administrativas, processos de infração e as sanções a serem aplicadas em todas as categorias de produtos, com exceção de alimentos, medicamentos e produtos farmacêuticos. (30 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: segurança; produto; fiscalização)

G/TBT/N/QAT/447

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento)

## **CAZAQUISTÃO**

G/TBT/N/KAZ/7/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Cazaquistão, emitido pelo Departamento para o Desenvolvimento de Atividades de Comércio Exterior (Department for Foreign Trade Activity Development), do Ministério Nacional da Economia (Ministry of National Economy of the Republic of Kazakhstan), com o objetivo de informar que o período para comentários sobre as alterações propostas Nº 2 em relação ao Regulamento Técnico da União Aduaneira sobre a segurança dos brinquedos (TR CU 008/2011), notificado mediante o documento G/TBT/N/KAZ/7 (8 de Julho de 2016), foi prorrogado até 8 de setembro de 2016. (Palavras chave: brinquedo; segurança)

## **COREIA DO SUL**

G/TBT/N/KOR/666

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério da Segurança dos Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo a alteração da Farmacopeia Coreana, mediante o estabelecimento de ensaios para identificação de 16 produtos (incluindo Farfarae Flos, etc.); melhoria dos ensaios para identificação de 11 produtos (incluindo Liriopisseu Ophiopogonis Tuber, etc.); estabelecimento do conteúdo padrão e ensaio de quantificação para 5 produtos (incluindo Achyranthis Radix, etc.), melhoria do conteúdo padrão e ensaio de quantificação para 2 produtos (incluindo Gardeniae Fructus, etc.) e melhoria da descrição de 11 produtos (incluindo Terminaliae Fructus, etc.). (Palavras chave: remédios; medicamentos; farmacopeia)

G/TBT/N/KOR/667

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério da Segurança dos Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo a alteração à Regra de execução do Ordenamento sobre Cosméticos proposto, expandindo o alcance dos cosméticos funcionais a partir de 3 tipos para 11 tipos; permitindo o uso da certificação halal no rótulo ou na publicidade; excluindo regulamentos duplicados quanto aos requisitos de rotulagem e publicidade e atenuando os padrões para disposições administrativas (um total de 32 casos). (19 páginas, disponíveis em coreano) (Palavras chave: cosméticos; halal; funcional; rotulagem)

G/TBT/N/KOR/668

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério da Segurança dos Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo a alteração à Regra de execução do Ordenamento sobre Cosméticos, proposto para exigir que a data de validade e a data de fabricação sejam expostas na parte externa da embalagem e proibir a venda de cosméticos com a data de validade expirada. A violação desta Lei está sujeito à prisão de até três anos ou multa de. 30,000,000 (Korean Won). (7 páginas, disponíveis em coreano) (Palavras chave: cosméticos; rotulagem)

G/TBT/N/KOR/669

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério da Segurança dos Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo a alteração à Regra de execução do Ordenamento sobre Cosméticos, especificando alguns requisitos em relação aos responsáveis pela embalagem e rotulagem dos produtos. (18 páginas, disponíveis em coreano) (Palavras chave: cosméticos; rotulagem; embalagem)

## **COSTA RICA**

G/TBT/N/CRI/160/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da Costa Rica, emitido pelo Ministério da Economia, Indústria e Comércio (Ministerio de Economía, Industria y Comercio - MEIC), com o objetivo de informar a extensão de prazo para comentários até 26 de agosto de 2016, do regulamento referente a procedimentos para o registro, uso e controle de pesticidas sintéticos formulados, Grau Técnico do Ingrediente Ativo, adjuvantes e substâncias relacionadas ao uso agrícola. (Palavras chave: pesticida; registro; adjuvante; sais inorgânicos; agricultura)

G/TBT/N/CRI/161

Projeto de documento oficial da Costa Rica, emitido pelo Ministério da Economia, Indústria e Comércio (Ministerio de Economía, Industria y Comercio - MEIC), propondo Regulamento Técnico (RTCR 471: 2014), sobre as características físicas, químicas, microbiológicas e requisitos radiológicos para alimentos processados, bebidas e água engarrafada, destinadas ao consumo humano. (11 páginas, disponível em espanhol) (Palavras chave: alimento; bebida; processados; químico)

G/TBT/N/CRI/162

Projeto de documento oficial da Costa Rica, emitido pelo Departamento de Regulamentação Técnica (Departamento de Reglamentación Técnica), do Ministério da Economia, Indústria e Comércio (Ministerio de Economía, Industria y Comercio - MEIC), propondo Regulamento Técnico (RTCA) No. 67.06.74:16, sobre as disposições e procedimentos aplicáveis à produção, registro, certificação, processamento, rotulagem, armazenamento, transporte e comercialização de produtos agrícolas orgânicos. (66 páginas, disponíveis em espanhol) (Palavras chave: alimento; produtos agrícolas; orgânicos)

## EGITO

### G/TBT/N/EGY/1/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pela Organização Egípcia de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), com o objetivo de informar a aprovação, publicação, adoção e entrada em vigor do Decreto Ministerial Nº256/2016 que dá aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir com o regulamento egípcio ES 1725/2016 sobre Peixe salgado. O regulamento ES 1725/2016 substitui o ES Nº. 1725/2005 anteriormente notificado como G/TBT/N/EGY/1, de 14 de Dezembro de 2005. Data de adoção: 26 de março de 2016 e Data de entrada em vigor: 21 de abril de 2016. (11 páginas, em árabe) (Palavras chave: alimento; peixe salgado; arenque; espadilha; sprat)

### G/TBT/N/EGY/2/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pela Organização Egípcia de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), com o objetivo de informar a notificação de aprovação, publicação e entrada em vigor da Portaria Ministerial Nº 256/2016, que dá aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir com o regulamento egípcio ES Nº49-2/2016 sobre azeites e óleos de bagaço de azeitona. O regulamento ES Nº 49-2/2016 substitui o ES Nº 49-2/2005 (Portaria Ministerial Nº 515/2005), que foi notificado como G/TBT/N/EGY/2, de 14 de dezembro de 2005. Data de adoção: 26 de março de 2016 e Data de entrada em vigor: 21 de abril de 2016. (15 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: azeites; óleos; bagaço de azeitona)

### G/TBT/N/EGY/56/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), com o objetivo de informar a aprovação do Regulamento Técnico (Decreto Ministerial Nº241/2016) ES 4297/2016 que substitui o ES. 4297/2008, que foi aprovado pelo Decreto Ministerial nº 134/ 2014, determinando os requisitos a serem cumpridos por produtores e importadores de madeira serrada, do tipo carvalho e faia, quanto à classificação e aparência das madeiras, adotado em 19 de março de 2016. (Palavras chave: madeira; carvalho; faia)

### G/TBT/N/EGY/57/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), com o objetivo de informar a aprovação do Regulamento Técnico (Decreto Ministerial Nº241/2016), adotado em 19 de março de 2016, dando aos produtores e importadores um período de transição de seis meses, para cumprir a norma respeitando o Padrão ES 5492/2016, que substitui o ES 5492/2006 sobre requisitos de segurança e métodos de ensaio para unidades de armários doméstico/ cozinha e bancadas, aprovado pelo Decreto Ministerial nº 134/2014, cuja entrada em vigor se deu no dia 21 de abril de 2016. (Palavras chave: armário; móvel)

### G/TBT/N/EGY/74/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), com o objetivo de informar a notificação de aprovação, publicação e entrada em vigor da Portaria Ministerial Nº 256/2016, que dá aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir o regulamento egípcio ES padrão 804/2016 sobre conservas de atum e Bonito, notificado mediante o documento G/TBT/N/EGY/74, de 5 de Março de 2015. O regulamento egípcio ES 804/2016 substitui o ES Nº. 804/2005 (Portaria Ministerial nº 515/2005). Data proposta de adoção: 26 de março de 2016 e Data proposta para a entrada em vigor: 21 de abril de 2016. (11 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras chave: conserva; peixe; atum; bonito)

G/TBT/N/EGY/93/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), com o objetivo de informar a notificação de aprovação da Portaria Ministerial Nº 256/2016 como regulamento, publicação e entrada em vigor, dando aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir o regulamento egípcio ES Padrão 1765/2016, sobre bebidas de cevada não alcoólicas, notificado como G/TBT/N/EGY/93, de 21 de Agosto de 2015. O regulamento ES 1765/2016 substitui o ES No. 1765/2006 Data de adoção: 26 de março de 2016 e Data de entrada em vigor: 21 de abril de 2016 (12 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras chave: bebida; não alcóolica; cevada)

G/TBT/N/EGY/131/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a aprovação, publicação e entrada em vigor do regulamento referente à Portaria Ministerial nº 242/2016 (1 páginas, em árabe), que dá aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir o Padrão egípcio ES 735/2015 sobre extintores de incêndio portáteis, de dióxido de carbono. (81 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras Chave: extintor; incêndio; dióxido de carbono)

G/TBT/N/EGY/153

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº No. 243/2016 (2 páginas, disponíveis em árabe), aprovando o padrão egípcio ES7411/2016 sobre requisitos gerais para fabricantes, processos e produtos, métodos de ensaio, requisitos de desempenho e nível de desempenho para tecidos e batas cirúrgicas. (21 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: bata; cirurgia; hospital)

G/TBT/N/EGY/154

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o Padrão Egípcio ES 8012/2016 sobre especificação técnica e ambiental para fornos usados para a produção de carvão vegetal, dando-se aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir a norma. (12 páginas disponíveis em árabe) (Palavras chave: carvão; vegetal; forno)

G/TBT/N/EGY/155

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o Padrão Egípcio ES 8011/2016 sobre detergentes desinfetantes orgânicos para frutos e legumes frescos, dando-se aos produtores e importadores um período de transição de seis meses para cumprir a norma. (12 páginas disponíveis em árabe) (Palavras chave: vegetais; frutas; legumes; detergente)

G/TBT/N/EGY/156

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o regulamento Egípcio ES 7993/2016 sobre a classe de eficiência energética para televisores, que será determinada com base no índice de eficiência energética (IEE) de acordo com o consumo de energia anual. (19 páginas disponíveis em árabe) (Palavras chave: energia; televisor)



G/TBT/N/EGY/157

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 241/2016 aprovando o regulamento Egípcio ES 7993/2016, sobre aparelhos eletrodomésticos e similares. (3 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras chave: eletrônicos; máquinas de lavar; refrigeração; bombas; aquecimento; ducha; elétricos)

G/TBT/N/EGY/158

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o regulamento Egípcio ES 7987/2016, sobre Especificações de segurança para lâmpadas LED com bocal acoplado para serviços gerais de iluminação, com um período de transição de seis meses para os produtores e importadores se adaptarem. (16 páginas disponíveis em árabe) (Palavras chave: lâmpadas; LED; iluminação)

G/TBT/N/EGY/159

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o regulamento Egípcio ES 7643/2016, sobre Especificações de segurança para módulos LED para serviços gerais de iluminação com um período de transição de seis meses para os produtores e importadores se adaptarem. (2 páginas disponíveis em árabe) (Palavras chave: módulos LED; lâmpadas)

G/TBT/N/EGY/160

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o regulamento Egípcio ES 4603-4, Para vibração mecânica - Avaliação da vibração da máquina por meio de medições em peças não rotativas - Parte 4: conjuntos de turbinas a gás com mancais de filme líquido. (26 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras chave: vibração mecânica; lubrificação; turbinas; máquina)

G/TBT/N/EGY/161

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 243/2016 aprovando o regulamento Egípcio ES 4603-2, para vibração mecânica - Avaliação da vibração da máquina por meio de medições em peças rotativas - Parte 2: turbinas a vapores terrestres e geradores de mais de 50 MW com velocidades normais de funcionamento de 1 500 r/min, 1 800 r/min, 3 000 r/min e 3 600 r/min. (23 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: vibração mecânica; turbinas; máquina)

G/TBT/N/EGY/162

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality), informando a emissão do Decreto Ministerial nº. 244/2016 sobre os limites máximos de resíduos de pesticidas em alimentos e ração. Este Decreto revoga (139) regulamentos sobre os limites máximos de resíduos de pesticidas e determina o uso dos limites máximos de resíduos listados no banco de dados Códex sobre resíduos nos alimentos. (Palavras chave: pesticidas; alimentos; ração)

## **EL SALVADOR**

G/TBT/N/SLV/183

Projeto de documento oficial de El Salvador, emitido pelo Organismo Salvadorenho de Regulamentação Técnica (Organismo Salvadoreño de Reglamentación Técnica - OSARTEC), propondo Regulamento Técnico RTCA 67.06.74:16, sobre as regras e procedimentos aplicáveis à produção, registro, certificação, processamento, rotulagem, armazenamento, transporte e comercialização de produtos agrícolas orgânicos, descritos como orgânicos, biológicos, ecológicos ou outro termo semelhante reconhecido internacionalmente. (Palavras chave: alimento; orgânico; biológico; ecológico)

G/TBT/N/SLV/184

Projeto de documento oficial de El Salvador, emitido pelo Organismo Salvadorenho de Regulamentação Técnica (Organismo Salvadoreño de Reglamentación Técnica - OSARTEC), propondo Regulamento Técnico RTS 11.02.02:16, sobre fármaco vigilância, estabelecendo as diretrizes para a detecção, quantificação, avaliação, análise e prevenção de reações adversas a medicamentos, supostamente atribuíveis à vacinação, imunização e outros assuntos relacionados aos medicamentos para uso humano. (15 páginas, disponíveis em espanhol) (Palavras chave: vacinação; imunização; fármacos; medicamentos)

## **EMIRADOS ÁRABES UNIDOS**

G/TBT/N/ARE/324

Projeto de documento oficial dos Emirados Árabes, emitido pela Autoridade para Normalização e Metrologia (Emirates Authority for Standardization and Metrology - ESMA), propondo Regulamento Técnico UAE sobre rotulagem de todos os alimentos pré-embalados e dos requisitos relativo à apresentação dos mesmos. (20 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; rotulagem)

G/TBT/N/ARE/325

Projeto de documento oficial dos Emirados Árabes, emitido pela Autoridade para Normalização e Metrologia (Emirates Authority for Standardization and Metrology - ESMA), propondo Regulamento Técnico UAE sobre os períodos de validade obrigatórios para produtos alimentares. (14 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; validade)

G/TBT/N/ARE/326

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9 páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/ARE/327

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/ARE/328

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/ARE/329

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Barein (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo Regulamento Técnico GSO sobre os requisitos de segurança geral, regulamentos técnicos do Golfo, obrigações dos operadores econômicos, organismos notificados, responsabilidade pelos produtos, a fiscalização do mercado, disposições administrativas, processos de infração e as sanções a serem aplicadas em todas as categorias de produtos, com exceção de alimentos, medicamentos e produtos farmacêuticos. (30 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: segurança; produto; fiscalização)

G/TBT/N/ARE/330

Projeto de documento oficial dos Emirados Árabes, emitido pela Autoridade para a Normalização e Metrologia dos Emirados (Emirates Authority for Standardization and Metrology - ESMA), propondo Regulamento Técnico sobre a atualização da regulamentação técnica UAE que trata dos requisitos para a produção de veículos do tipo small series (Small Series Production Vehicles - SSPV), criado para o carro de baixo volume (categoria M1), aplicável a produção ou importação de veículos novos ou usados. (16 páginas, disponíveis em Inglês, 17 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras chave: veículos; carro; rodoviários; produção)

G/TBT/N/ARE/331

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento)

## **EQUADOR**

G/TBT/N/ECU/162/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do Equador, emitido pelo Instituto de Normalização (Instituto Ecuatoriano de Normalización - INEN), com o objetivo de informar a expedição do Regulamento Técnico (RTE INEN 173 - 1R), que trata da finalidade, do escopo, das definições, classificação, requisitos do produto, requisitos de rotulagem, amostragem e procedimentos de avaliação da conformidade, para serras elétricas manuais, notificado mediante o documento identificado como G/TBT/N/ECU/162/Add.1, em 28 Maio de 2014, emitido nos termos da Resolução nº 16254 de 27 de Junho, 2016, pela Subsecretaria de Sistema da Qualidade Produtividade do Ministério da Indústria e Produtividade; e publicado no Diário Oficial nº 815 de 09 de agosto de 2016. (Palavras chave: serras elétricas manuais)

G/TBT/N/ECU/226/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do Equador, emitido pelo Instituto de Normalização Equatoriano (Instituto Ecuatoriano de Normalización - INEN), com o objetivo de informar a expedição do Regulamento Técnico RTE INEN 196 (1R), que trata de grinaldas luminosas (guirlandas), notificadas mediante o documento G/TBT/N/ECU/226/Add.1, de 8 de agosto de 2014, e emitido nos termos da Resolução Nº 16292 de 27 de Julho de 2016, pela Subsecretaria de Sistema da Qualidade Produtividade do Ministério da Indústria e Produtividade e publicado no Diário Oficial nº 819 de 16 de agosto de 2016. (Palavras chave: guirlanda; luz; decoração)

## **ESTADOS UNIDOS**

G/TBT/N/USA/552/Add.6/Corr.1

Correção do Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energia Renovável (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de retificar erros editoriais da regra final publicada no Registro Federal em 8 de Junho de 2016 que alterou os procedimentos de ensaio para condicionadores de ar centrais e bombas de calor, em vigor desde 18 de agosto de 2016. (Palavras chave: ar condicionado; refrigerador; bombas; calor; dutos; energia)

G/TBT/N/USA/622/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration), com o objetivo de informar a extensão do prazo, até 1 de Dezembro de 2016, para o cumprimento de certos requisitos estabelecidos na regra final publicada no Registro Oficial em 1 de dezembro de 2014, exigindo a divulgação das declarações de calorias para alimentos vendidos a partir de certas máquinas de venda automática, em resposta aos pedidos de prorrogação e de reconsideração dos requisitos da regra, relativa ao tamanho dos caracteres nas divulgações de calorias na rotulagem aposta na frente da embalagem. (Palavras chave: calorias; embalagem; caracteres; alimentos; máquinas; venda automática)

G/TBT/N/USA/622/Add.3

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration), com o objetivo de informar a disponibilidade de um projeto de orientações para a indústria, intitulado como Rotulagem de Calorias dos artigos alimentares em Máquinas de venda automática. O prazo para comentários eletrônicos ou escritos, sobre o projeto de orientações é até 30 de Setembro de 2016. (Palavras chave: calorias; embalagem; alimentos; máquinas; venda automática)

G/TBT/N/USA/622/Add.4

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration), com o objetivo de anunciar a disponibilidade de uma orientação para Rotulagem de calorias dos artigos alimentares em Máquinas de venda - Guia de cumprimento da pequena empresa. O guia cumprimento pequena empresa (SECG) destinada a ajudar as pequenas empresas a cumprir a regra final. Comentários poderão ser enviados a qualquer momento. (Palavras chave: calorias; embalagem; alimentos; máquinas; venda automática)

G/TBT/N/USA/661/Add.6/Corr.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a correção da regra final publicada em 18 de julho de 2016, que estabelece os procedimentos e ensaio para produtos de refrigeração diversos, retificando erros técnicos no preâmbulo do texto

regulamentar. Ressaltamos que nem os erros, nem as correções neste documento afeta a substância da regulamentação ou qualquer uma das conclusões, em vigor a partir de 17 de Agosto de 2016. (Palavras chave: refrigeradores; coolers; chillers; freezers; bebidas; vinho)

G/TBT/N/USA/787/Add.3

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a alteração do procedimento de ensaio nos equipamentos de teste que permitiriam medir a eficiência energética dos fogões elétricos por indução, rever propostas para testar as unidades de superfície elétricas não circulares e unidades de superfície elétricas com zonas de cozedura concêntricas flexíveis, e também propor a incorporação de estruturas de teste de referência da American National Standards Institute (ANSI), bem como a revogação das disposições regulamentares que estabelecem o procedimento de ensaio para fornos convencionais no âmbito da Política e Lei de Conservação de Energia (EPCA). Comentários, dados e informações serão aceitos até 21 de setembro de 2016. (Palavras chave: fogão; energia; cozimento; indução; eletrodoméstico)

G/TBT/N/USA/926/Add.3/Corr.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energia Renovável (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a correção de vários erros editoriais da regra final que alterou as regras de conservação de energia para condicionador de ar de todos os tamanhos e equipamento para aquecimento central de ambientes, em vigor desde 15 de agosto de 2016. (Palavras chave: equipamento industrial; ar condicionado; aquecimento)

G/TBT/N/USA/942/Add.1/Corr.1

Correção do Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a correlação da regra final, publicada em 18 de julho de 2016, estabelecendo procedimentos e ensaios para produtos de refrigeração diversos, corrigindo erros técnicos no preâmbulo do texto regulamentar. Ressaltamos que nem os erros, nem as correções afetam a substância da regulamentação ou qualquer uma das conclusões da regra final em vigor a partir de 17 de Agosto de 2016. (Palavras chave: refrigeradores; coolers; chillers; freezers; bebidas; vinho)

G/TBT/N/USA/963/Add.2/Corr.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a correção de vários erros editoriais da regra final que alterou as regras de conservação de energia para condicionador de ar de todos os tamanhos e equipamento para aquecimento central de ambientes, em vigor desde 15 de agosto de 2016. (Palavras chave: energia; ar condicionado; aquecimento)

G/TBT/N/USA/996/Add.1/Corr.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a correção de um erro na regra final, esclarecendo, no Título 10 do Código de Regulamentos Federais (CFR), seção de 430,32 a métrica da eficiência energética utilizada para determinar a conformidade com os padrões alterados. Além disso, o DOE está removendo o Título 10 do Código de Regulamentos Federais (CFR), seção de 430,32 (v) (1), porque o requisito tornou-se agora obsoleto. A correção efetivou-se a partir de 22 de agosto de 2016. (Palavras chave: desumidificador; energia)

G/TBT/N/USA/996/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar que o Departamento de Justiça dos EUA fez uma determinação sobre o impacto do enfraquecimento da concorrência, susceptível de resultar da regra proposta para os padrões de conservação de energia publicada no Registro Federal. O DOE publicou a regra final para os padrões de conservação de energia para desumidificadores em 13 de junho de 2016 e a determinação da regra proposta do Departamento de Justiça dos EUA em 5 de agosto de 2015. (Palavras chave: desumidificador; energia)

G/TBT/N/USA/1018/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energia Renovável (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a alteração da regra final e adoção de procedimentos de ensaio para novas métricas para todas as lâmpadas fluorescentes compactas, incluindo lâmpadas fluorescentes compactas híbridas e lâmpadas fluorescentes compactas. (Palavras chave: lâmpadas; fluorescentes; compactas; híbridas; iluminação)

G/TBT/N/USA/1066/Add.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Serviço de Comercialização Agrícola (Agricultural Marketing Service - AMS), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), com o objetivo de executar a revisão dos padrões mínimos de qualidade e de manuseio dos amendoins nacionais e importados, comercializados nos Estados Unidos, em vigor a partir de 31 de agosto de 2016, além de definir as exigências em relação aos relatórios e manutenção de registros de acordo com as Normas estabelecidas e outras mudanças para melhor refletir as práticas atuais da indústria e revisar a linguagem ultrapassada, aumentando a produtividade em relação ao amendoim. (Palavras chave: alimento; amendoim; agricultura)

G/TBT/N/USA/1071/Add.2

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Inspeção de Grãos, Frigoríficos e Currais (Grain Inspection, Packers and Stockyards Administration - GIPSA), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), com o objetivo de informar a revisão dos regulamentos existentes e adicionar novas regras ao Ordenamento sobre padrões para grãos United States Grain Standards Act (USGSA), em vigor desde 29 de julho de 2016, para possibilitar o cumprimento das alterações feitas pelo Ordenamento para Re-autorizações na Agricultura de 2015. Este regulamento remove o critério para a isenção de inspeção de emergência e de pesagem, revê a estrutura de taxas de GIPSA, revê exceções aos limites geográficos da agência oficial e impõe novas exigências para os Estados delegados. (Palavras chave: grãos; padrões)

G/TBT/N/USA/1079/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Gabinete do Procurador-Geral, Estado de Vermont (Office of the Attorney General, State of Vermont), com o objetivo de informar que as medidas abrangidas pelo Regulamento Técnico que fornece detalhes específicos para a implementação dos requisitos de rotulagem para alimentos produzidos com engenharia genética, e as isenções e exigências de rotulagem, não serão mais aplicadas pela autoridade competente (Gabinete do Procurador-Geral de Vermont). (Palavra chave: rotulagem; engenharia genética; alimento)

G/TBT/N/USA/1096/Add.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Saúde (Health Authority), da Divisão de Saúde Pública do Estado de Oregon (Public Health Division, State of Oregon), com o objetivo de informar a adoção parcial, a partir de

24 de junho de 2016, do Regulamento Técnico sobre os requisitos de rotulagem para os Sistemas de Liberação de Inalantes. (Palavras chave: cigarros; vaporizadores; narguilé; rotulagem; embalagem)

G/TBT/N/USA/1098/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Departamento de Serviços Financeiros (Department of Financial Services), da Divisão Estadual de Corpo de Bombeiros do Estado de Illinois (Office of the State Fire Marshal, State of Illinois), com o objetivo de informar a aprovação, a partir de 29 de julho de 2016, do Regulamento Técnico sobre os requisitos mínimos para alarmes e detectores de monóxido de carbono, no âmbito do Ordenamento sobre alarmes e detectores de monóxido de carbono para escolas e esclarecimentos aos conselhos escolares locais. (Palavras chave: alarme; detectores; prevenção; incêndio; monóxido de carbono)

G/TBT/N/USA/1106/Add.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Departamento de Alimentos e Agricultura (Department of Food and Agriculture), do Estado da Califórnia (State of California), com o objetivo de informar a adoção temporária, a partir de 30 de junho de 2016, do Regulamento Técnico sobre o padrão provisório para os produtos lácteos ultrafiltrados. (Palavras chave: leite; bebida; laticínio)

G/TBT/N/USA/1133/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a reabertura do prazo para comentários da Regulamentação sobre as normas de conservação de energia para equipamentos comerciais para aquecimento de água, que foi prorrogado até 30 de agosto de 2016. (Palavras chave: água; aquecimento; energia; boiler; caldeira)

G/TBT/N/USA/1136/Add.1

Adendo ao documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Federal Trade Commission - FTC), com o objetivo de informar a prorrogação do prazo, até 7 de setembro de 2016, para a apresentação de comentários públicos sobre as revisões propostas em relação ao Regulamento que trata das alterações para o Guia sobre publicidade de economia de combustível para novos veículos. (13 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: combustíveis; automóveis; rotulagem; embalagem)

G/TBT/N/USA/1140/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório Executivo de Segurança Pública e Segurança (Executive Office of Public Safety and Security), do Conselho de Regulamentos e normas de construção do Estado de Massachusetts (Board of Building Regulations and Standards, State of Massachusetts), com o objetivo de informar a adoção do regulamento para os mais recentes padrões de energia, para reduzir as necessidades de consumo, modernizar o revestimento de edifícios, ventilação, sistemas de isolamento e outras medidas e promover a redução de custos. (Palavras chave: energia; revestimento; ventilação; isolamento; construção)

G/TBT/N/USA/1143/Add.2

Adendo ao documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), com o objetivo de informar a retirada parcial da redação final, a partir de 8 de agosto de 2016, que fez várias alterações às especificações de desempenho e procedimentos de ensaio para sistemas de monitorização contínua das emissões de ácido clorídrico. A retirada se deu em relação às seções 4.1.5, 4.1.5.1, 4.1.5.3, e 5.2.4.2, do Procedimento 6, publicado no 81 FR 31515, em 19 de maio de 2016. (Palavras chave: ácido clorídrico; emissões; substância química)

G/TBT/N/USA/1144/Add.1

Adendo ao documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Departamento de Conservação Ambiental (Department of Environmental Conservation), do Estado de Nova Iorque (State of New York), com o objetivo de informar a adoção de Regra Emergencial para alterar a parte 597 das regras para armazenamento de produtos químicos a granel (PBS), na lista de substâncias perigosas. Esta publicação como medida emergencial permite a adoção de medidas imediatas para proteger a saúde pública e irá expirar 18 de setembro de 2016. (Palavras chave: substância química; tóxico)

G/TBT/N/USA/1146/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório dos Bombeiros do Estado de West Virginia (State Fire Marshal, State of West Virginia), com o objetivo de informar que o prazo em relação ao Regulamento Técnico emergencial para gerenciar de forma abrangente a fabricação, transporte, armazenamento, venda e exibição de fogos de artifício, materiais explosivos e afins, foi expirado. O prazo de vigência é 08 de outubro de 2016. (Palavras chave: produtos químicos; explosivos; fogos de artifício)

G/TBT/N/USA/1148/Add.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar a reabertura do período para comentários sobre a proposta de regulamentação (NOPR) para condicionadores de ar portáteis (81 FR 38398), para aceitar comentários, dados e informações a respeito desta regulamentação até 26 de setembro de 2016. (Palavras chave: energia; ar condicionado; refrigeração)

G/TBT/N/USA/1164/Corr.1

Correção do documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração para a Aviação Federal (Federal Aviation Administration - FAA), com o objetivo de corrigir a regra final publicada no Registro Federal em 24 de junho de 2016 (81 FR 41200), que alterou certas regras de aero navegabilidade para aviões da categoria de transporte, para exigir projetos de tanques de combustível que impeçam a explosão. Este documento corrige os números alterados e o número do modelo do avião na nota de rodapé, em vigor desde 26 de julho de 2016. (Palavras chave: avião; tanque; combustível)

G/TBT/N/USA/1170

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração da Segurança de Gasodutos e de Materiais Perigosos (Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration - PHMSA), do Departamento de Transportes (Department of Transportation - DOT), propondo a alteração do Regulamento para Materiais Perigosos, alterando os requisitos de enchimento para os gases comprimidos e liquefeitos, expandir o uso de cilindros de salvamento, rever e clarificar a fabricação e requalificação dos cilindros. (46 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: gases; comprimidos; liquefeitos; cilindros)

G/TBT/N/USA/1171

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), propondo alterações aos regulamentos em vigor que regem as novas utilizações significativas de substâncias químicas, atualizações para o Programa de Comunicação de Riscos no quadro regulamentar e alterações menores de exigências na comunicação quanto aos Avisos de Premanufatura. (16 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: substâncias químicas; uso significativo; premanufatura)

G/TBT/N/USA/1172

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Departamento de Alimentos e Agricultura do Estado da Califórnia (Department of Food and Agriculture, State of California), definindo os termos, as especificações e fornecendo os



requisitos de publicidade e rotulagem para o gás natural vendido como combustível para veículos motorizados. (4 páginas disponíveis em inglês). (Palavras chave: Gás natural; combustível; veículos)

G/TBT/N/USA/1173

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração da Segurança de Gasodutos e de Materiais Perigosos (Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration - PHMSA), do Departamento de Transportes (Department of Transportation - DOT), propondo a revisão de regulamentos para expandir a aplicabilidade de planos globais de combate a derrames de petróleo (Oil Spill Response Plans - OSRPs). (63 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: petróleo; líquidos inflamáveis)

G/TBT/N/USA/1174

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Serviço de Comercialização Agrícola (Agricultural Marketing Service - AMS), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), com o objetivo de revisar os requisitos atualmente prescritos para batatas, sob o Ordenamento de comercialização de batatas do Colorado. (3 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: alimento; batata)

G/TBT/N/USA/1175

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), com o objetivo de buscar comentários em relação à reconsideração de 3 aspectos da regra final sobre o risco residual e a revisão da tecnologia (residual risk and technology review - RTR), para o estabelecimento de padrões nacionais de emissão de poluentes atmosféricos perigosos na produção de ferro-ligas. (Palavras chave: ferro-ligas; ferro; níquel; cromo; poluentes; emissões)

G/TBT/N/USA/1176

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), com o objetivo de alterar os padrões de emissões nacionais para poluentes de ar (National Emissions Standards for Hazardous Air Pollutants - NESHAP), das Refinarias de petróleo. (14 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: petróleo; poluentes; emissões)

G/TBT/N/USA/1177

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Serviço de Marketing Agrícola (Agricultural Marketing Service - AMS), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), propondo a revisão de 41 Normas para as categorias de frutas e vegetais frescos, frutas e produtos hortícolas usados para transformação, nozes e culturas especiais, removendo a categoria não classificados de cada padrão, de forma a atualizar os padrões para representar com mais precisão as práticas de marketing e fornecer maior flexibilidade à indústria. (2 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: alimento; frutas; vegetais; hortícolas; nozes)

G/TBT/N/USA/1178

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), propondo alterações das Emissões de Normas Nacionais em relação aos poluentes de ar da Indústria de transformação de cimento Portland. Uma regra final direta foi publicada na seção Regras e Regulamentos do Registro Federal, sem uma regra anterior proposta, que corrige um erro involuntário e revê temporariamente o teste e os requisitos para monitorar o ácido clorídrico (HCl), devido à atual indisponibilidade de um gás de calibração utilizado para fins de garantia da qualidade. (2 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: cimento Portland; gás; poluente; indústria de transformação)

G/TBT/N/USA/1178/Add.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), propondo alterações das Emissões de Normas Nacionais em relação aos poluentes de ar da Indústria de transformação de cimento Portland. Esta regra final direta fornece, por um período de 1 ano, uma alternativa adicional para o cumprimento em relação a fontes necessárias para demonstrar a conformidade com o limite de emissões de HCl. Esta alternativa de cumprimento é necessária devido à indisponibilidade atual de um gás de calibração utilizado para fins de garantia de qualidade e restaura o texto regulamentar. (Palavras chave: cimento Portland; gás; poluente; indústria de transformação)

G/TBT/N/USA/1179/Add.1

Adendo ao documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), com o objetivo de informar a adoção direta, a partir de 30 de setembro de 2016, da revisão do plano de implementação apresentado pelo Estado de Maryland com a finalidade de adotar os requisitos e orientações técnicas de controle de emissões de compostos orgânicos voláteis de fibra de vidro por parte da EPA para materiais de fabricação de barcos de fibra de vidro em Maryland. (Palavras chave: barco; fibra de vidro; emissões)

G/TBT/N/USA/1179

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), propondo a revisão do plano de implementação apresentado pelo Estado de Maryland, com a finalidade de estabelecer os requisitos e orientações técnicas de controle de emissões de compostos orgânicos voláteis de fibra de vidro por parte da EPA, para materiais de fabricação de barcos de fibra de vidro em Maryland. (1 página, disponível em inglês) (Palavras chave: barco; fibra de vidro; emissões)

G/TBT/N/USA/1180

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração Federal de Trânsito (Federal Transit Administration - FTA), do Departamento de Transportes (Department of Transportation - DOT), propondo um novo regulamento de aprovação/reprovação e novo sistema de pontuação agregada para os ônibus e vans modificadas. Este regulamento inclui a integridade estrutural, segurança, manutenção, confiabilidade, economia de combustível, emissões, ruído e desempenho. (28 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: ônibus; pontuação; desempenho)

G/TBT/N/USA/1181

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), propondo novas regras de conservação de energia para fontes de alimentação ininterruptas, uma classe de carregadores de bateria, e também anunciando uma reunião pública para receber comentários sobre estes padrões propostos, análises associadas e resultados. (52 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: energia; bateria; carregadores; fontes)

G/TBT/N/USA/1182

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration), do Serviço de Saúde Humana (Health and Human Services - HHS), propondo Regulamento que trata de dispositivos médicos/neurológicos destinado à classificação do sistema térmico para a insônia. Os controles especiais que serão aplicados aos dispositivos serão parte da linguagem codificada para o sistema térmico para a classificação da insônia. (3 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: dispositivos médicos; neurológicos; insônia; sistema térmico)

G/TBT/N/USA/1183

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration), do Serviço de Saúde Humana (Health and Human Services - HHS), propondo Regulamento que trata de dispositivos médicos para gastroenterologia-uropologia, para a classificação do sistema de stent metálico biliar para estenoses benignas. (4 páginas, disponível em Inglês). (Palavras chave: dispositivos médicos; gastroenterologia; uropologia; hospitalar)

G/TBT/N/USA/1184

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), propondo Regulamento que trata de novas regras de uso significativo (SNURs) ao abrigo do Ordenamento sobre o Controle de Substâncias Tóxicas (Toxic Substances Control Act - TSCA), para duas substâncias químicas que foram objeto de aviso de premanufatura (PMN), tornando obrigatória a notificação a EPA pelo menos 90 dias antes de iniciar a fabricação (importação) e processamento de qualquer das substâncias químicas para uma atividade designada como um novo uso significativo. (6 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavra chave: Premanufatura; substância química; substância tóxica)

G/TBT/N/USA/1185

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), propondo Regulamento que trata do Programa de Conservação de Energia, referente aos Procedimentos de ensaio para Ar Condicionado Central e Bombas de Calor, propondo dois conjuntos de alterações ao procedimento de ensaios. (Palavras chave: energia; ar condicionado; refrigeração; bombas de calor)

## **GUATEMALA**

G/TBT/N/GTM/91

Projeto de documento oficial da Guatemala, emitido pelo Ministério da Saúde Pública e Assistência Social (Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social), propondo Regulamento Técnico para atualização do Regulamento do Departamento de farmacêuticos e correlatos baseado no Acordo Governamental 712-99. (50 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras chave: produtos farmacêuticos; remédios)

G/TBT/N/GTM/92

Projeto de documento oficial da Guatemala, emitido pelo Departamento de Agricultura Orgânica (Departamento de Agricultura Orgánica), do Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentação (Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación - MAGA), propondo Regulamento Técnico da América Central RTCA 67.06.74:16, sobre os requisitos para a produção, processamento, comercialização, exportação, importação e rotulagem de produtos orgânicos. (66 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras chave: alimento; orgânico; plantas; vegetais)

## **IÊMEN**

G/TBT/N/YEM/49

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9 páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/YEM/50

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/YEM/51

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/YEM/53

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento)

## **INDONÉSIA**

G/TBT/N/IDN/98/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial da Indonésia, emitido pela Direção Geral da Pecuária e Saúde Veterinária (Directorate General of Livestock and Veterinary Health), do Ministério da Agricultura República da Indonésia (Ministry of Agriculture Republic of Indonesia), com o objetivo de informar uma emenda de várias disposições do Regulamento do Ministro da Agricultura Nº 58/Permentan/PK.210/11/2015, relativo à importação de carcaça, carne e produtos de carne e/ou produtos processados, incluindo o processo e emissão de cartas de recomendação e período de validade. (34 páginas, disponíveis em indonésio) (Palavras chave: alimento; carcaça; carne; processados; armazenamento)

G/TBT/N/IDN/110

Projeto de documento oficial da Indonésia, emitido pelo Escritório para a Cooperação Internacional (Bureau for International Cooperation), da Agência Nacional para o Controle de Drogas e Alimentos (National Agency for Drug and Food Control - NADFC), propondo Regulamento que trata da segurança e padrão de qualidade, rotulagem e publicidade de bebidas alcoólicas distribuídas na Indonésia. (16 páginas, disponíveis em Indonésio) (Palavras chave: bebidas alcoólicas)

## **JAPÃO**

G/TBT/N/JPN/532

Projeto de documento oficial do Japão, emitido pelo Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar (Ministry of Health, Labour and Welfare - MHLW), propondo a indicação de Shitei Yakubutsu (3 substâncias designadas), baseado nas disposições do Ordenamento sobre a Proteção da qualidade, eficácia e segurança dos produtos farmacêuticos,

dispositivos médicos, produtos para terapia Regenerativa, terapia celular, produtos para terapia genética e cosméticos (1960, Lei Nº.145) (1 página, disponível em Inglês) (Palavras chave: medicamento; substância designada; narcótico; psicotrópico; entorpecente; alucinógeno; substância química)

## **KUWAIT**

G/TBT/N/KWT/329

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9 páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/KWT/330

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/KWT/331

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/KWT/332

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Barein (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo Regulamento Técnico GSO sobre os requisitos de segurança geral, regulamentos técnicos do Golfo, obrigações dos operadores econômicos, organismos notificados, responsabilidade pelos produtos, a fiscalização do mercado, disposições administrativas, processos de infração e as sanções a serem aplicadas em todas as categorias de produtos, com exceção de alimentos, medicamentos e produtos farmacêuticos. (30 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: segurança; produto; fiscalização)

G/TBT/N/KWT/333

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento)

## **MALÁSIA**

G/TBT/N/MYS/69

Projeto de documento oficial da Malásia, emitido pela Comissão de Energia (Energy Commission), propondo Regulamento sobre a proibição de entrada, produção, exibição, publicidade e venda de equipamento eletro médico do tipo bolsa térmica/saco para aquecimento, almofada, travesseiro, bolsa ou uma almofada, a menos que o equipamento cumpra a norma IEC 60035-1 MS: 2005. (1 páginas, disponível em malaio). (Palavras chave: equipamento; eletro médico; saco térmico; bolsa; almofada; travesseiro)

## **MÉXICO**

G/TBT/N/MEX/150/Add.1

Adendo ao Projeto de documento oficial do México, emitido pela Secretaria do Meio Ambiente e Recursos Naturais (Secretaría del Medio Ambiente y Recursos Naturales), com o objetivo de informa a alteração ao Regulamento Técnico NOM-019-SEMARNAT-2006; para substituí-lo pelo NOM 019-SEMARNAT-2016, que estabelece as diretrizes técnicas para a prevenção, combate e controle dos insetos predadores. (Palavras chave: insetos; predador; vegetais; plantas)

G/TBT/N/MEX/300/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do México, emitido pela Comissão Reguladora de Energia (Comisión Reguladora de Energía), com o objetivo de informar que em 12 de agosto de 2016, a Comissão Reguladora da Energia publicou as respostas aos comentários recebidos sobre o projeto mexicano Padrão Oficial Especificações NOM-016-CRE-2016 que trata da qualidade do óleo, a ser publicado como uma regra final em 29 de agosto 2016. (Palavras chave: petróleo; óleo; qualidade).

G/TBT/N/MEX/316

Projeto de documento oficial do México, emitido pela Comissão Reguladora de Energia (Comisión Reguladora de Energía), propondo Regulamento Técnico PROY-NOM-014-CRE-2016, que estabelece as especificações de qualidade para produtos petroquímicos produzidos ou importados para o território nacional: etano, propano, butanos mistura, nafta leve, nafta pesada e gasolina natural. (20 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras chave: substância química; combustível; petróleo)

G/TBT/N/MEX/317

Projeto de documento oficial do México, emitido pela Secretaria de Economia e Secretaria de Energia (Secretaría de Economía y Secretaría de Energía), propondo Regulamento Técnico PROY NOM 027 ENER/SCFI-2016, que estabelece as especificações, os requisitos de segurança, métodos de ensaio e rotulagem para o desempenho térmico do aquecedor solar de água com reservatório térmico com capacidade inferior a 500L. (44 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras chave: gás; combustível; aquecedor solar de água)

## **NICARÁGUA**

G/TBT/N/NIC/147

Projeto de documento oficial da Nicarágua, emitido pelo Instituto de Defesa Sanitária Animal e Vegetal (Instituto de Protección y Sanidad Agropecuaria - IPSA), propondo Regulamento Técnico NTON 11 049 - 16/RTCA 67.06.74:16, que estabelece as regras e procedimentos aplicáveis à produção, registro, certificação, processamento, rotulagem, armazenamento, transporte e comercialização de produtos agrícolas orgânicos. (66 páginas, disponíveis em espanhol) (Palavras chave: produtos agrícolas orgânicos)

## OMÃ

G/TBT/N/OMN/267

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO-Parte 1, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (9 páginas, disponíveis em inglês; 11 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/OMN/268

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 2, sobre métodos de ensaios para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 10 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/OMN/269

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Metrologia e Normas do Kuwait (Kuwait Standards & Metrology Department - KOWSMD), propondo Regulamento Técnico GSO - Parte 3, sobre requisitos gerais para pneus novos para veículos multiuso, caminhões leves, caminhões pesados, ônibus e reboques. (8 páginas, disponíveis em inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pneus; veículos; caminhões; ônibus; reboques)

G/TBT/N/OMN/270

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Barein (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo Regulamento Técnico GSO sobre os requisitos de segurança geral, regulamentos técnicos do Golfo, obrigações dos operadores econômicos, organismos notificados, responsabilidade pelos produtos, a fiscalização do mercado, disposições administrativas, processos de infração e as sanções a serem aplicadas em todas as categorias de produtos, com exceção de alimentos, medicamentos e produtos farmacêuticos. (30 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: segurança; produto; fiscalização)

G/TBT/N/OMN/271

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pela Diretoria de Metrologia e Normalização do Catar (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos básicos para o processo de congelamento rápido para lagostas, definições, critérios descritivos, amostragem, método de ensaio, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; lagosta; crustáceo; congelamento)

## **PANAMÁ**

G/TBT/N/PAN/87

Projeto de documento oficial do Panamá, emitido pela Diretoria Nacional de Proteção Fitossanitária (Dirección Nacional de Sanidad Vegetal), do Ministério da Agricultura (Ministerio de Desarrollo Agropecuario), propondo Regulamento Técnico RTCA 67.06.74:16 sobre as regras e procedimentos aplicáveis à produção, registro, certificação, processamento, rotulagem, armazenamento, transporte e comercialização de produtos agrícolas orgânicos, descritos como orgânicos, biológicos, ecológicos ou outro termo semelhante reconhecido internacionalmente. (Palavras chave: alimento; orgânico; biológico; ecológico)

## **REPÚBLICA TCHECA**

G/TBT/N/CZE/184/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério da Agricultura (Ministry of Agriculture), com o objetivo de informar a adoção do texto final do Decreto para execução das disposições do Regulamento Técnico sobre alimentos (Feed Act) que estabelece os requisitos para a fabricação, importação, uso, embalagem, rotulagem, transporte e comercialização de ração, suplementos e pré-misturas, para fins nutricionais especiais e estipula princípios para a análise biológica dos alimentos (G/TBT/N/CZE/184), adotado em 9 de novembro de 2015. (Palavras chave: ração; nutrição; animal; alimento)

G/TBT/N/CZE/185/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar a adoção em 15 de fevereiro de 2016, do Regulamento Técnico que estabelece as exigências metrológicas e técnicas para instrumentos de medição legais, incluindo testes para a verificação de instrumentos de pesagem de funcionamento automático (catchweighing instruments). (Palavras chave: balança; instrumento; pesagem; metrologia)

G/TBT/N/CZE/186/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar a adoção em 15 de Fevereiro de 2016, do Regulamento Técnico que estabelece os requisitos metrológicos e técnicos para instrumentos de medição especificados, incluindo os métodos de ensaio para a homologação e verificação dos instrumentos de medição legais: radiômetro ótico para a faixa espectral de 400 nm a 2 800 nm e medição da radiação emitida na faixa  $10^3 \text{ W / m}^2$  para  $10^2 \text{ W / m}^2$ . (Palavras chave: instrumento metrológico; radiômetro; medição; radiação)

G/TBT/N/CZE/187/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar a adoção em 15 de fevereiro de 2016, do Regulamento Técnico que estabelece as exigências metrológicas e técnicas para instrumentos de medição legais, incluindo testes para a verificação de instrumentos de pesagem de funcionamento automático do tipo totalizadores descontínuos (discontinuous totalisers). (Palavras-chave: instrumentos; pesagem; automático; gravímetro; metrológico; medição legal; doseador)

G/TBT/N/CZE/188/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar a adoção em 15 de fevereiro de 2016, do Regulamento Técnico sobre as exigências metrológicas e técnicas para instrumentos de medição legal, incluindo testes para a verificação de



instrumentos de pesagem de funcionamento automático para pesagem de veículos ferroviários em movimento. (Palavras-chave: instrumentos de pesagem; metrológico; medição legal; veículos ferroviários)

G/TBT/N/CZE/189/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar que o Regulamento Técnico que estabelece as exigências metrológicas e técnicas para instrumentos de medição legais, incluindo testes para a verificação de instrumentos de pesagem de funcionamento automático do tipo totalizadores contínuos (continuous totalisers), foi adotado e publicado no Jornal Oficial, em 15 de fevereiro de 2016. (Palavras-chave: instrumentos de pesagem; metrológico; medição legal)

G/TBT/N/CZE/190/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar o Regulamento Técnico que estabelece as exigências metrológicas e técnicas para instrumentos de medição legais, incluindo testes para a verificação de instrumentos de pesagem de funcionamento automático (Doseadoras ponderais de funcionamento automático), do tipo instrumento automático de enchimento gravimétrico, foi adotado e publicado no Jornal Oficial, em 15 de fevereiro de 2016. (Palavras-chave: instrumentos; pesagem; automático; gravímetro; metrológico; medição legal)

G/TBT/N/CZE/191/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da República Tcheca, emitido pelo Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar que o projeto de Regulamento Técnico alterando o Regulamento N.º 163/2002, sobre os requisitos técnicos para produtos de construção selecionados, alterado pelo Regulamento do Governo N.º 312/2005, foi adotado e publicado no Diário Oficial em 13 de julho de 2016. (Palavras chave: construção; harmonização; edifício)

## **SRI LANKA**

G/TBT/N/LKA/34

Projeto de documento oficial do Sri Lanka, emitido pelo Instituto de Normalização do Sri Lanka (Sri Lanka Standards Institution), propondo Regulamento Técnico que trata das regras para Importações (padronização e controle de qualidade), informando que nenhum importador deve importar para o Sri Lanka os artigos indicados na coluna III do anexo 1 (A) do Diário Extraordinário 1953-1927 datado de 11 de fevereiro de 2016, a menos que estejam em conformidade com as normas estabelecidas na entrada correspondente a coluna IV do cronograma de 1 (A) e 1 (A) (i). (4 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: máquinas; torneiras; válvulas; canalização; caldeiras; reservatórios; cubas)

## **TAILÂNDIA**

G/TBT/N/THA/445/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da Tailândia, emitido pelo Instituto de Normas Industriais (Thai Industrial Standards Institute - TISI), do Ministério da Indústria (Ministry of Industry), com o objetivo de informar que o Regulamento Técnico TIS 2337-2557(2014), que trata dos requisitos de eficiência energética para reatores para lâmpadas fluorescentes tubulares para iluminação geral, notificado previamente como G/TBT/N/THA/445, foi adotada em 14 de Agosto de 2016 e entrará em vigor em 16 Agosto 2017. (Palavras chave: lâmpadas; iluminação; elétrico; reatores)

G/TBT/N/THA/479/Corr.1

Correção do projeto de documento oficial da Tailândia, emitido pelo Departamento de Comércio Exterior (Department of Foreign Trade), do Ministério do Comércio (Ministry of Commerce), com o objetivo de informar a data proposta para a entrada em vigor, em 28 de junho de 2016, do regulamento relativo à imposição no cumprimento das medidas e de registro de importador para máquina de impressão 3D. (Palavras Chave: copiadora; impressora; 3D)

G/TBT/N/THA/480

Projeto de documento oficial da Tailândia, emitido pelo Instituto de Padrões Industriais (Thai Industrial Standards Institute - TISI), do Ministério da Indústria (Ministry of Industry), propondo Regulamento Técnico (TIS 166-2549 - 2006), relativo à imposição no cumprimento das medidas para plugues e tomadas com tensão nominal não superior a 250 V como um padrão obrigatório, destinadas a usos domésticos e análogos, tanto em ambientes fechados ou ao ar livre, à temperatura ambiente não superior a 40 ° C. (25 páginas, disponíveis em tailandês) (Palavras Chave: plugues; tomadas; tensão nominal)

## **TAIWAN**

G/TBT/N/TPKM/206/Rev.1

Projeto de documento oficial de Formosa, emitido pelo Escritório de Energia (Bureau of Energy), do Ministério de Assuntos Econômicos (Ministry of Economic Affairs), propondo a revisão dos requisitos sobre o rendimento energético mínimo, o Indicador de Eficiência Energética e Inspeção para lâmpadas fluorescentes. (3 páginas, disponíveis em Inglês e Chinês). (Palavra chave: lâmpada)

G/TBT/N/TPKM/241

Projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration - FDA), do Ministério da Saúde e Bem Estar (Ministry of Health and Welfare - MOHW), propondo Regulamento Técnico para rotulagem de molho de soja pré-embalados, baseado nas disposições do subparágrafo 10 do parágrafo 1 e 2 do artigo 22 da Lei de Administração de Segurança Alimentar e Saneamento. (1 página, disponível em Inglês; 2 página, disponível em chinês). (Palavras chave: alimento; molho; soja; rotulagem)

G/TBT/N/TPKM/242

Projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration - FDA), do Ministério da Saúde e Bem Estar (Ministry of Health and Welfare - MOHW), propondo Regulamento Técnico sobre rotulagem, restrições, condições de fabrico e quantidades de senna fornecido para uso alimentar, de acordo com os artigos 15-1 e 22 da Lei de Administração de Segurança Alimentar e Saneamento. (2 páginas, disponível em chinês). (Palavras chave: alimento; senna; rotulagem)

G/TBT/N/TPKM/243

Adendo ao projeto de documento oficial de Formosa, emitido pelo Escritório de Energia (Bureau of Energy), do Ministério dos Assuntos Econômicos (Ministry of Economic Affairs), com o objetivo de informar as alterações propostas ao método de ensaio para economia de combustível para motocicletas, que serão consistentes com o Ciclo de Testes para Motocicletas (World Motorcycle Test Cycle - WMTC). (14 páginas, disponíveis em chinês). (Palavras chave: motocicletas; combustível)

## **TRINIDAD E TOBAGO**

G/TBT/N/TTO/115

Projeto de documento oficial de Trinidad e Tobago, emitido pela Agência de Normalização (Trinidad and Tobago Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico TTS/ 651:20XX, sobre os requisitos de desempenho, juntamente com os métodos de ensaio e condições necessárias para demonstrar a conformidade de lâmpadas LED com meios integrais para um funcionamento estável, utilizadas para fins de iluminação doméstica em geral e similares, tendo potência nominal de até 60 W, tensão nominal de > 50 V de corrente alternada até 250 V e bocal da lâmpada, conforme IEC 62560. (9 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavra chave: lâmpada LED; iluminação; elétrico)

G/TBT/N/TTO/116

Projeto de documento oficial de Trinidad e Tobago, emitido pela Agência de Normalização (Trinidad and Tobago Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico TTS/ 650:20XX, sobre Cabos elétricos de baixa tensão - de tensões nominais até e incluindo 450/750 V (U<sub>o</sub> / U) - Cabos para aplicações gerais destinados a aplicações de fiação fixa, com isolamento de PVC termoplástica. (9 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: Cabos elétricos; fiação; PVC)

## **UGANDA**

G/TBT/N/UGA/545

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 66 2:2016 - Parte 2, para especificação dos requisitos para molho de tomates e ketchup. (23 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: tomates; molho; ketchup)

G/TBT/N/UGA/546

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 66 3:2016 - Parte 3, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para suco de tomate, destinado ao consumo direto (*Lycopersicum esculentum* L.). (16 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: tomates; suco)

G/TBT/N/UGA/547

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 66 4:2016 - Parte 4, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para pasta de tomate ou purê. (16 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: alimento; tomates; purê; pasta)

G/TBT/N/UGA/548

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 83:2016, para especificação dos requisitos, para tomates frescos (*Lycopersicon esculentum*) da família Solanaceae, para consumo humano direto. (15 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: alimento; tomates)

G/TBT/N/UGA/549

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 91:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para variedades comerciais de maracujá da espécie maracujá dourado/granadilla doce (*Passiflora ligularis* Juss), maracujá roxo (*Passiflora edulis* Sims forma *edulis*), maracujá amarelo (*Passiflora edulis* Sims)

forma flavicarpa) e os híbridos cultivados da família Passifloraceae. (15 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: maracujá; Passiflora)

G/TBT/N/UGA/550

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 329:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para mangas frescas (*Mangifera indica* L.) da família Anacardiaceae. (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: fruta; manga)

G/TBT/N/UGA/551

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 748:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para tubérculos de batatas para conservação das variedades (cultivares) de (*Solanum tuberosum* L.) da família Solanaceae. (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: batata; tubérculo)

G/TBT/N/UGA/552

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 748:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para as cenouras das variedades (cultivares) de *Daucus carota* (L.) da família Apiaceae. (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: cenoura)

G/TBT/N/UGA/553

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 892:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para banana doce fresca, do tipo *Musa* spp, da família Musaceae; em um estado imaturo ou maduro, para ser fornecida ao consumidor. O projeto também contém uma lista de variedades comerciais comumente cultivadas de bananas doces. (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: fruta; banana)

G/TBT/N/UGA/554

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 893:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para molho de pimenta para consumo humano. (23 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: tempero; pimenta; molho)

G/TBT/N/UGA/555

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 894:2016, para especificação dos requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para cebola fresca *Allium cepa* (L.) da família da Alliaceae a ser fornecida ao consumidor. (15 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: cebola)

G/TBT/N/UGA/556

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 889:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para o amendoim sem casca do fruto da *Hypogea Arachis*, planta destinada à extração de óleo. (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: amendoim; plantas; óleo)

G/TBT/N/UGA/557

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 796:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para estearina extraída do mesocarpo da palma (fruto do dendezeiro) (*Elaeis guineensis*). (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: dendezeiro; palma; planta; óleo)

G/TBT/N/UGA/558

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 888:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para sementes de amendoim cru e torrado da fruta da planta *Hypogea Arachis*, destinados ao consumo humano. (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: amendoim; planta)

G/TBT/N/UGA/559

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 889: 2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para misturas de óleos comestíveis de origem botânica, destinadas ao consumo humano. (13 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: óleo; plantas; azeite)

G/TBT/N/UGA/560

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 795:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para oleína crua e processada, derivada do mesocarpo do fruto do dendezeiro (*Elaeis guineensis*). (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: óleo; plantas; azeite; dendezeiro; palma)

G/TBT/N/UGA/561

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS FDEAS 14:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para gorduras emulsionadas e misturas emulsionadas. O projeto de norma não se aplica a propagação de gordura proveniente exclusivamente do leite e/ou produtos lácteos aos quais foram adicionados apenas outras substâncias necessárias ao seu fabrico, como manteiga e gordura emulsionada de laticínios. (15 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: gorduras emulsionadas; misturas; laticínios)

G/TBT/N/UGA/562

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS FDEAS 14:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para óleo bruto e óleo semi-refinado (neutralizado e/ou alvejado), derivado do mesocarpo do fruto da palma (*Elaeis guineensis*), destinado à transformação industrial. (15 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: palma; óleo; azeite)

G/TBT/N/UGA/563

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS FDEAS 321:2016, que especifica os requisitos, métodos de amostragem e de ensaio para gorduras e óleos comestíveis destinados ao consumo humano. (13 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: gordura; óleo; azeite)

G/TBT/N/UGA/564

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico para desenvolver e regular a indústria do milho no Distrito de Nakaseke, contendo disposições relativas ao teor de umidade, práticas agrônômicas adequadas a serem observados na indústria, utilização de adubos e estrumes, colheita e comércio do milho. (12 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: milho; comércio; colheita)

G/TBT/N/UGA/565

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 455:2016 que trata dos requisitos de ensaio para inseticidas de longa duração (LLIN). (39 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: inseticida; inseto)

G/TBT/N/UGA/566

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 356:2016 especifica os requisitos de amostragem para a inspeção e aceitação de produtos têxteis usados. (15 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: têxteis; inspeção; amostragem; tecido; roupa; vestimenta).

G/TBT/N/UGA/567

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 224:2016 especifica os requisitos de amostragem e métodos de ensaio para tecidos que contenham 85% ou mais de algodão (cotton khanga). (17 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: têxteis; tecido; roupa; algodão).

G/TBT/N/UGA/568

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 222:2016 especifica os requisitos, de amostragem e métodos de ensaio para tipo de tecido celulósico para fins de vestuário obtidos a partir de fios de alta tenacidade de nylon ou de outras poliamidas ou poliésteres (13 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: têxteis; tecido; roupa; poliamidas; poliésteres).

G/TBT/N/UGA/569

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico DUS DEAS 96-1:2016 Parte I – que especifica os requisitos para absorventes higiênicos descartáveis (29 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: absorventes higiênicos).

## **UNIÃO EUROPEIA**

G/TBT/N/EU/243/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia, com o objetivo de informar que a diretiva que altera a proposta da Comissão, com a finalidade de adaptar ao progresso técnico, o anexo II da Diretiva 2009/48/EC do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à presença de chumbo em brinquedos foi alterada. A entrada em vigor dar-se-á no terceiro trimestre de 2018, tendo em conta o atraso na adoção do texto que está prevista para o primeiro trimestre de 2017. (Palavras chave: brinquedo; chumbo; infantil)

G/TBT/N/EU/400

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), propondo Projeto de Regulamento sobre a adaptação ao Progresso Técnico do Regulamento (EC) No 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, para alterar o quadro 3.1 do anexo VI do CLP regulation, através da introdução de novos registros revisados para a classificação e rotulagem de 37 substâncias e as estimativas de toxicidade aguda harmonizada para a nicotina. (14 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: embalagem; substâncias; toxicidade; tóxica; nicotina)

## **VIETNÃ**

G/TBT/N/VNM/19/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do Vietnã, emitido pelo Ministério da Indústria e Comércio (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar que o que o Decreto n.º 94/2012/ND-CP sobre a produção e comércio de álcool notificado por meio do documento G/TBT/N/VNM/19, de 1 de Agosto de 2012 e G/TBT/N/VNM/19/Add.1, de 01 de março de 2013 está previsto para ser substituído por um novo decreto proposto. A nova proposta de substituição do Decreto n.º 94/2012/ND-CP será objeto de uma nova notificação. Caso esta notificação seja apresentada, a notificação G/TBT/N/VNM/19 e G/TBT/N/VNM/19/Add.1 serão consideradas nulas e sem efeitos. (Palavras chave: álcool; bebida; alcoólica)

G/TBT/N/VNM/19/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do Vietnã, emitido pelo Ministério da Indústria e Comércio (Ministry of Industry and Trade), com o objetivo de informar que o que o Decreto n.º 94/2012/ND-CP sobre a produção e comércio de álcool notificado por meio do documento G/TBT/N/VNM/19, de 1 de Agosto de 2012 e G/TBT/N/VNM/19/Add.1, de 01 de março de 2013 está previsto para ser substituído por um novo decreto proposto. A nova proposta de substituição do Decreto n.º 94/2012/ND-CP será objeto de uma nova notificação. Caso esta notificação seja apresentada, a notificação G/TBT/N/VNM/19 e G/TBT/N/VNM/19/Add.1 serão consideradas nulas e sem efeitos. (Palavras chave: álcool; bebida; alcoólica)

G/TBT/N/VNM/86

Projeto de documento oficial do Vietnã, emitido pelo Ministério da Indústria e Comércio (Ministry of Industry and Trade), propondo Regulamento Técnico sobre projeto de decreto para comércio do Álcool, estabelecendo atividades de negociação, incluindo: produção, importação, distribuição no atacado e varejo e venda de álcool para consumo local. (83 páginas, disponíveis em Vietnamita) (Palavras chave: álcool; bebida; alcoólica)

## **ZÂMBIA**

G/TBT/N/ZMB/49

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico que especifica os requisitos para misturas de adubos (ou misturas físicas de fertilizantes) destinados a serem utilizados como fertilizantes. (8 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: adubos; fertilizantes).

G/TBT/N/ZMB/50

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre os tamanhos, acessórios e acabamentos para molduras de portas de aço pressionado. (10 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: portas; aço pressionado; acabamentos; molduras).

G/TBT/N/ZMB/51

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre a especificação para extintores portáteis de incêndio, não recarregáveis de uso geral com uma capacidade não superior a 1,5 kg para uso com todas as classes de incêndio exceto da classe D. (18 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: extintores; portáteis; incêndio)

G/TBT/N/ZMB/52

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre a especificação das características para extintor portátil recarregável do tipo dióxido de carbono, de carga não superior a 9 kg e adequado para uso nas classes B e C de incêndios e em incêndios que envolvam eletricidade (18 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: extintores; incêndio; dióxido de carbono; elétrico)

G/TBT/N/ZMB/53

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre o layout e design de depósitos para petróleo para distribuição a granel, e a instalação de equipamentos dos tipos normalmente utilizados para a manipulação, armazenamento e distribuição de produtos petrolíferos e seus derivados. (18 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: petróleo; derivados; óleo; distribuição)

G/TBT/N/ZMB/54

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre a prática segura recomendada na concepção, construção, instalação e manutenção de sistemas elétricos de aterramento destinados a serem utilizados nas instalações para o armazenamento, bombeamento, distribuição e comercialização de líquidos inflamáveis e combustíveis. (31 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: petróleo; derivados; óleo; distribuição; líquidos inflamáveis; armazenamento)

G/TBT/N/ZMB/55

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre a instalação de tanques para armazenamento, bombeamento, distribuição nos postos de serviço e instalações para o consumidor. (29 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: tanques; armazenamento; bombas; gasolina; mangueiras; abastecimento)

G/TBT/N/ZMB/56

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos para o açúcar branco, derivado da cana de açúcar ou da beterraba, destinado ao consumo humano. (7 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: açúcar; cana de açúcar; beterraba)

G/TBT/N/ZMB/57

Projeto de documento oficial da República de Zâmbia, emitida pelo Escritório de Normalização (The Zambia Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre os requisitos para combustíveis para aviação usado em aeronaves motores a turbina a jato Jet A1. (7 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: aeronaves; motores a jato; combustível)